

## Dreiphasen-Energiezähler, Direktanschluss 125 A

mit MID-Konformitätserklärung und M-Bus Kommunikation

Die MID-Zertifizierung betrifft nur die Wirkenergie.

### Benutzer Anweisungen

EU-Konformitätserklärung:  
<http://hgr.io/r/ecm310d>



## ECM310D

### Sicherheitshinweise

Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft\* gemäß den einschlägigen Installationsbedingungen des Landes erfolgen. Ein Ausbau des Produktes nur bei ausgeschalteter Spannungsversorgung. Seine Verwendung ist nur innerhalb der in der Installationsanleitung angegebenen Grenzen erlaubt. Das angeschlossene Gerät und die Ausrüstung können durch Überlastungen zerstört werden.

### Funktionsprinzip

Dieser 4-Quadranten-M-Bus-Meter misst die in einer elektrischen Anlage verwendete Wirk- und Blindenergie. 2 Tarife, umschaltbar über 230 VAC Digitaleingang oder Kommunikation. Lediglich das Register für die Gesamtwirkenergie kann gemäß der Messgeräte-Richtlinie (MID) für Abrechnungszwecke verwendet werden. - Wirkenergie Klasse B (gemäß EN 50470) - Wirkleistung Klasse 1 (gemäß IEC 62053-21 und IEC 61557-12) - Blindenergie Klasse 2 (gemäß IEC 60253-23) - Blindleistung Klasse 2 (gemäß IEC 62053-21). Dieses Gerät verfügt über eine LCD-Hintergrundbeleuchtung und 3 Drucktasten zum Lesen von Energien, V, I, PF, F, P, Q und zum Konfigurieren einiger Parameter. Der Entwurf und die Herstellung dieses Messgeräts entsprechen den Anforderungen der Norm EN 50470-3.

### Produktpräsentation

LCD Bildschirm:

	Energie für alle Tarife
	Tarif
	Blindleistung induktiv/kapazitiv
	Phasenanzeige
	Hauptenergieregister, nicht rücksetzbar
	Teil-Energieregister, rücksetzbar
	Einheiten
	Energieimport (Verbrauch →) Energieexport (Produktion ←) Status der Kommunikationsaktivität

### Symbole

- Eine Phase
- Drei Phasen
- Geschützt durch doppelte Isolierung (Klasse II)
- Rücklaufsperr: Umkehrverhinderungsgerät

### Befehle

- OK**-Taste: wird verwendet, um eine Änderung eines Parameters (oder einer Ziffer eines numerischen Parameters) zu bestätigen oder um eine Frage zu beantworten
- SCROLL**-Taste: Zum Scrollen von Menüseiten oder zum Ändern des gesamten Wertes oder einer Ziffer eines Parameters
- ESCAPE**-Taste: wird verwendet, um von einem beliebigen Punkt zum Hauptmenü zu gelangen oder um zur vorherigen Stelle des zu ändernden Werts zurückzuspringen

1000 imp/kWh Optische messtechnische LED

### Hinweis:

Wenn für mindestens 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt die Anzeige zur Hauptseite zurück und die Hintergrundbeleuchtung wird wieder ausgeschaltet.

### Bedienung der M-Bus-Kommunikation

#### M-Bus-MEDIEN:

In der Standardkonfiguration kann die M-Bus-Verbindung verwendet werden, um bis zu 250 \* Produkte mit einem PC oder einer SPS über eine Reichweite von 1000 Metern \*\* zu verbinden. \* abhängig vom M-Bus Master. \*\* abhängig von der Anzahl der Produkte/Teilnehmer und der Kommunikationsgeschwindigkeit.

#### Empfehlungen:

Die Verwendung eines JYSTY Nx2x0,8 mm (0,5 mm<sup>2</sup>) ungeschirmten verdrehten Paares wird empfohlen. Wenn die Reichweite von 1000 m und / oder die Grenze von 250 Produkten/Teilnehmer überschritten wird, muss ein Repeater angeschlossen werden. Wenn das Limit von 250 Produkten/Teilnehmer überschritten wird: Verwenden Sie nur die sekundäre Adresse.

#### M-Bus-Protokoll:

Das M-Bus-Protokoll arbeitet mit einer Master / Slave-Struktur. ECM310D (Slave) -Einheiten sind sowohl mit primären als auch mit sekundären Adressierungsmodi kompatibel. Die primäre Adressierung kann über die Produktschnittstelle konfiguriert werden. Die sekundäre Adressierung verwendet eine feste, eindeutige Adresse, die auf dem Produkt angezeigt wird. M-Bus -Geräte verfügen zusätzlich über die Funktion «Wildcard-Adressierung», mit der Produkte im M-Bus-Netzwerk gesucht werden können. Option zum Senden an die Adressen 254 und 255. Darüber hinaus sind M-Bus-Produkteinheiten OMS-kompatibel (Open Metering Systems).

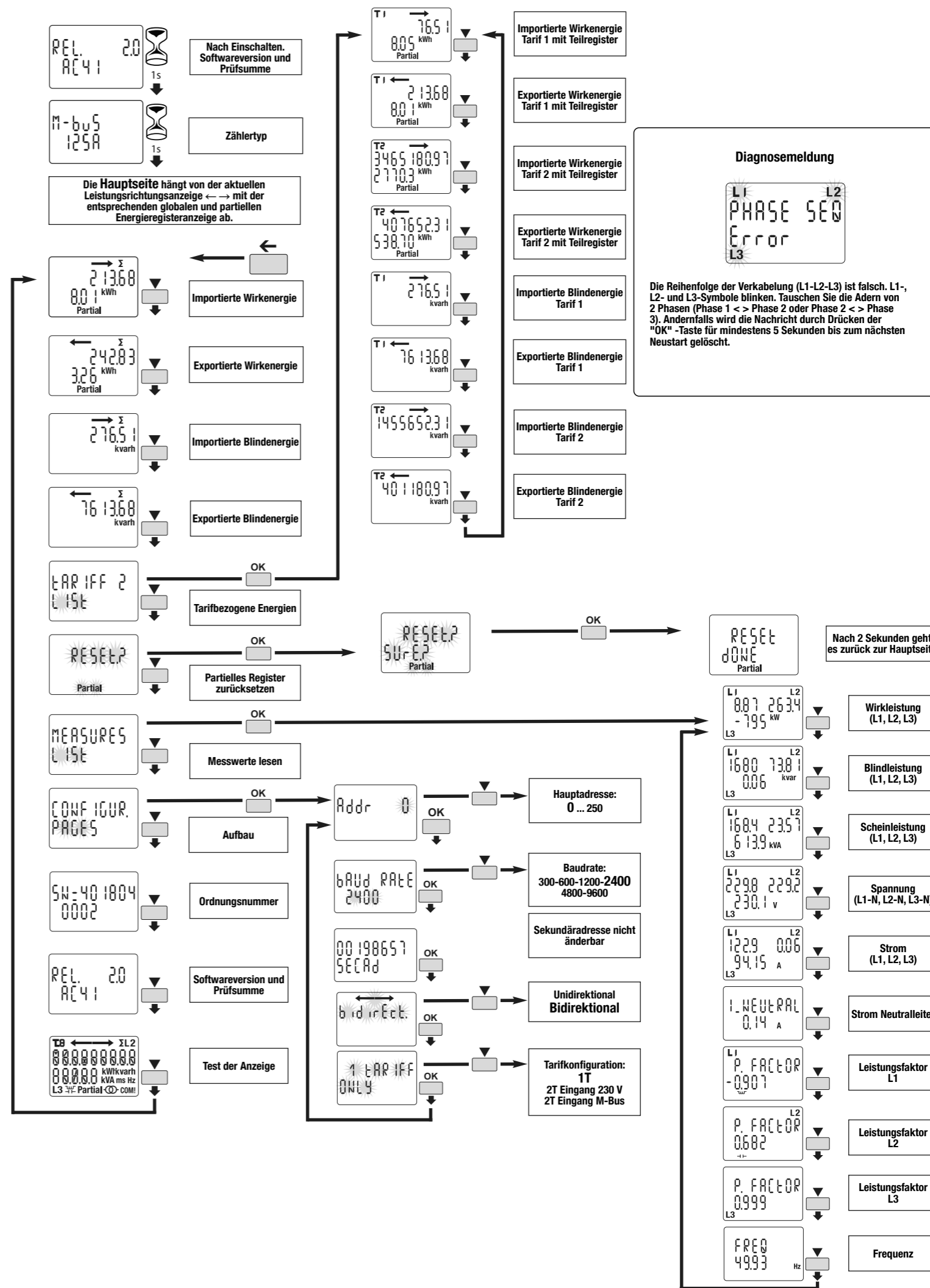
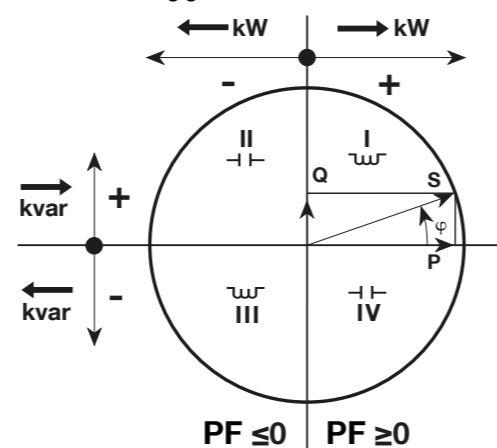
#### M-Bus-Tabelle:

Download von: <http://hgr.io/r/ecm310d>

#### Fehlerbedingung:

Bei blinkender Teil-Energie, Teil-Energieregister zurücksetzen. Wenn auf dem Display die Meldung **ERROR NO2** oder **ERROR NO3** erscheint, hat das Messgerät eine Fehlfunktion und muss ausgetauscht werden.

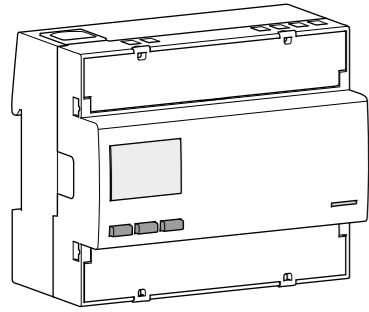
### Leistungsfaktor Übereinstimmung gemäß IEC 62053-23



### Diagnosemeldung

L1 L2  
PHASE SEQ  
Error  
L3

Die Reihenfolge der Verkabelung (L1-L2-L3) ist falsch. L1-, L2- und L3-Symbole blinken. Tauschen Sie die Adern von 2 Phasen (Phase 1 <-> Phase 2 oder Phase 2 <-> Phase 3). Andernfalls wird die Nachricht durch Drücken der "OK"-Taste für mindestens 5 Sekunden bis zum nächsten Neustart gelöscht.



PL

## Trójfazowy licznik energii, bezpośrednie połączenie 125 A

z deklaracją zgodności MID oraz komunikacją M-Bus

Certyfikat MID dotyczy wyłącznie energii czynnej.

### Instrukcje użytkownika

**Deklaracja zgodności UE:**  
<http://hgr.io/r/ecm310d>



6LE005400Ad

## ECM310D

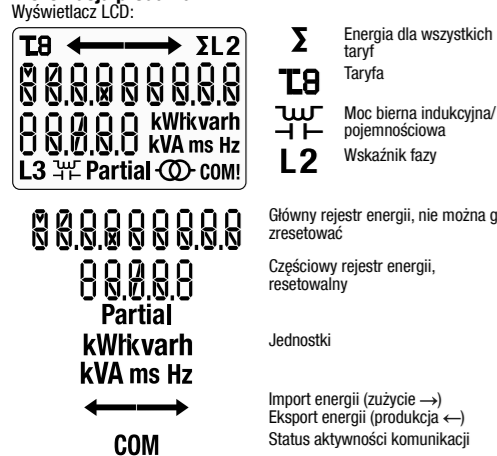
### Instrukcje bezpieczeństwa

Urządzenie może być instalowane tylko przez wykwalifikowanego monterę elektryka zgodnie z obowiązującymi lokalnymi normami instalacyjnymi. Nie należy podłączać ani odłączać produktu, gdy zasilanie jest włączone. Jego użycie jest dozwolone wyłącznie w granicach wskazanych i podanych w instrukcji instalacji. Urządzenie i podłączone do niego urządzenie można uszkodzić obciążeniem przekraczającym podane wartości.

### Zasada działania

4 kwadrantowy miernik M-Bus mierzy energię czynną i bierną zużywaną w instalacji elektrycznej. Urządzenie może zarządzać 2 taryfami poprzez wejście cyfrowe 230 VAC lub 2 sterowanych przez komunikację. Tylko całkowity rejestr energii czynnej może być użyty do celów rozliczeniowych, zgodnie z dyrektywą dotycząca przyrządów pomiarowych (MID).  
- Energia czynna klasa B (zgodnie z EN 50470)  
- Moc czynna klasa 1 (zgodnie z IEC 62053-21 i IEC 61557-12)  
- Energia bierna klasa 2 (zgodnie z IEC 60253-23)  
- Moc bierna klasa 2 (zgodnie z IEC 62053-21).  
Urządzenie ma podświetlany LCD i 3 klawiszowe do odczytu wartości Energii, V, I, PF, F, P, Q oraz do konfiguracji niektórych parametrów. Projekt i wykonanie tego miernika są zgodne z wymaganiami normy EN 50470-3.

### Prezentacja produktu



### Oznaczenia

- Jednofazowy
- Trzy fazy
- Zabezpieczone podwójną izolacją (klasa II)
- Zabezpieczenie przed cofaniem: urządzenie zapobiegające cofaniu wskazań

### Polecenia

- OK** Przycisk **OK**: służy do potwierdzenia modyfikacji parametru (lub cyfr parametru numerycznego) lub do odpowiedzi na pytanie
- SCROLL** Przycisk **SCROLL**: służy do przewijania stron menu lub do modyfikowania całej wartości lub cyfr parametru
- ESCAPE** Przycisk **ESCAPE**: służy do opuszczania menu głównego z dowolnego miejsca lub do cofania się do poprzedniej cyfr wartości w trakcie modyfikacji

1000 imp/kWh Optyczna dioda metrologiczna

**Uwaga:** Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez co najmniej 20 sekund, wyświetlacz powraca do strony głównej, a podświetlenie zostaje ponownie wyłączone.

### Obsługa komunikacji M-Bus

#### M-Bus MEDIA:

W standardowej konfiguracji połączenie M-Bus może być wykorzystane do połączenia do 250 \* produktów z komputerem PC lub PLC, na odległość do 1000 metrów \*\*  
\* w zależności od Master M-Bus.  
\*\* w zależności od liczby produktów i prędkości komunikacji.

#### Zalecenia:

Zaleca się stosowanie skrętki nieekranowanej JYSTY Nx2x0,8 mm (0,5 mm<sup>2</sup>). Jeśli przekroczony zostanie zakres 1000 m i / lub limit 250 produktów, należy podłączyć wzmacniacz. Jeśli limit 250 zostanie przekroczony: używaj tylko adresu wtórnego.

#### Protokół M-Bus:

Protokół M-Bus działa z wykorzystaniem struktury master / slave. Jednostki ECM310D (slave) są kompatybilne z trybami adresowania podstawowego i wtórnego. Adresowanie podstawowe można skonfigurować za pomocą interfejsu produktu. Adresowanie wtórne wykorzystuje stały, niepowtarzalny adres widoczny na produkcie. Jednostki M-Bus ECM310D mają również funkcję "Adresowania symboli wieloznacznych", która umożliwia wyszukiwanie produktów w sieci M-Bus. Możliwość komunikacji dla adresów 254 i 255. Ponadto jednostki produktu M-Bus są kompatybilne z OMS (Open Metering Systems).

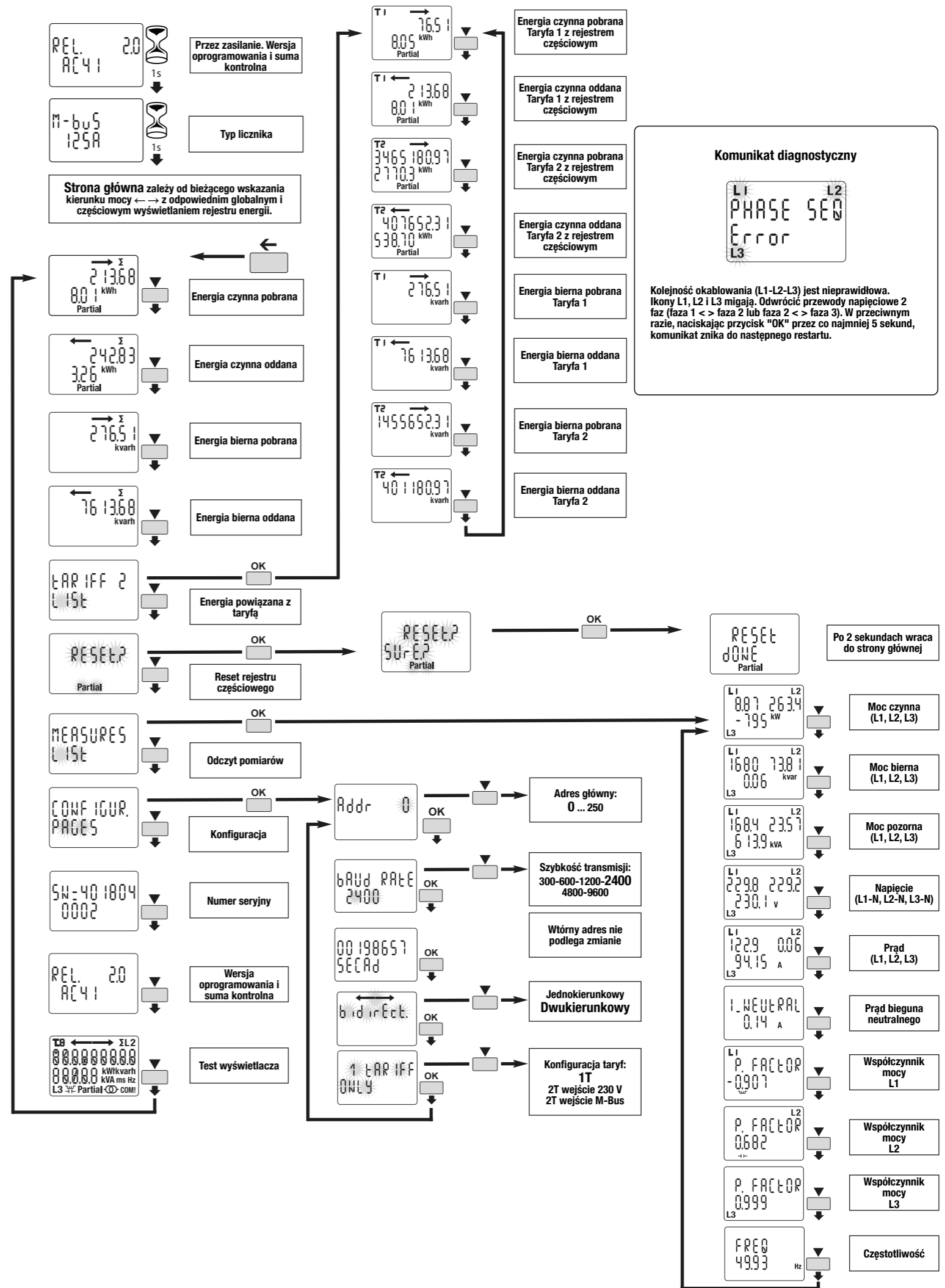
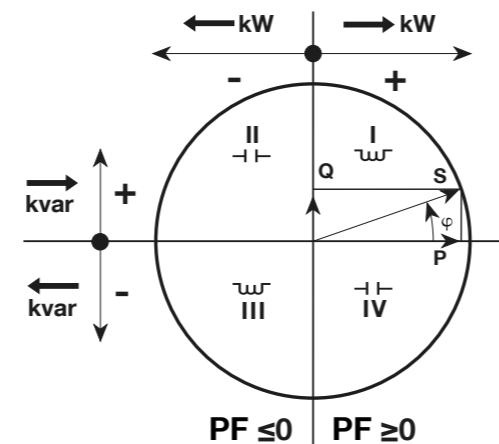
#### Tabela M-Bus:

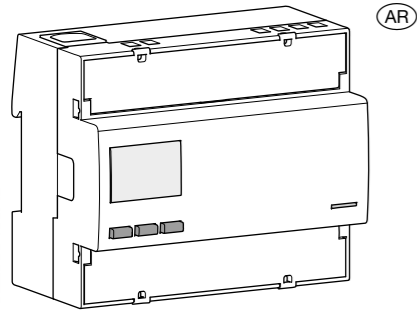
Pobierz z: <http://hgr.io/r/ecm310d>

#### Warunek błędu:

Kiedy mruka energia częściowa, zresetuj częściowy rejestr energii (przepelnienie rejestru energii częściowej). Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ERROR N02** lub **ERROR N03**, miernik uległ awarii i należy go wymienić.

### Współczynnik mocy Konwencja zgodna z IEC 62053-23





، ثلاث مراحل عداد الطاقة  
A اتصال مباشر ١٢٥

مع إعلان منتصف المطابقة  
M-Bus واتصالات

تتعلق بالطاقة النشطة فقط MID شهادة

تعليمات المستخدم

إعلان الاتحاد الأوروبي من المطابقة  
<http://hgr.io/r/ecm310d>



تعليمات الأمان

يجب تثبيت هذا الجهاز فقط من قبل فني كهربائي متخصص وفقاً لمعايير التركيب المحلية السارية. لا تتم بتوصيل هذا المنتج أو فصله عندما يكون مصدر الطاقة قيد التشغيل. لا يسمح باستخدامه إلا في الحدود المبينة والمذكورة في تعليمات التثبيت. يمكن تدمير الجهاز والمعدات المترابطة عن طريق الأحمال التي تتجاوز القيم المذكورة.

مبدأ التشغيل

الطاقة النشطة والتفاعلية المستخدمة في التركيبات M-Bus يقيس هذا الرباعي ٤ متر الكهرطانية. مخلات رقمية أو ٢ يتم التحكم VAC يمكن لهذا الجهاز إدارة تعريفه من خلال ٢٣٠ فيه عن طريق الاتصال. يمكن استخدام سجل الطاقة النشطة الإجمالي فقط لأغراض (MID) الفوترة وفقاً لتوجيه أداة القياس

- EN ٥٠٤٧٠ وفقاً للمواصفة B فئة الطاقة الفعالة -
- IEC ١٢-٦١٥٥٧ وفقاً للمواصفة ١ فئة الطاقة النشطة (وفقاً للمواصفة -
- IEC ٢٣-٦٢٥٣ فئة الطاقة التفاعلية ٢ (وفقاً للمواصفة -
- IEC ٢١-٦٢٥٣ فئة الطاقة التفاعلية ٢ (وفقاً للمواصفة -
- تعمل بإضاءة خلفية ومفاتيح ضغط على LCD ٣ يحتوي هذا الجهاز على شاشة وتكون بعض المعلومات يتوافق P و Q و PF و A و V مفاتيح لقراءة الطاقة و EN ٣-٥٠٤٧٠ تصميم وتصنيع هذا المقياس مع المتطلبات القياسية

عرض المنتج

عرض شاشات الكريستال السائل  
الطاقة لجميع التعريفات

تعريف

رد الفعل حثي / بالسعة

مؤشر الطور

سجل الطاقة الرئيسي ، لا يمكن إعادة ضبطه

سجل طاقة جزئي ، قابل للضبط

وحدات

(→ استيراد الطاقة (الاستهلاك  
(← تصدير الطاقة (الإنتاج  
حالة نشطة الاتصالات

حرف

مرحلة واحدة

ثلاث مراحل

(محمي بواسطة العزل المزدوج (الفئة الثانية

Backstop:

منع الانعكاس للجهاز

الأوامر

زر OK:

يستخدم لتأكيد تعديل معطمة (أو رقم معطمة رقمية) أو للإجابة على سوال

زر SCROLL:

يستخدم لمصفحات القائمة أو لتعديل القيمة بأكملها أو رقم معين للمعطمة

زر ESCAPE:

يستخدم للهروب إلى القائمة الرئيسية من أي مكان أو للتخطي إلى الرقم السابق للقيمة تحت التعديل

الصمام الصمام المترولوجي

ملحوظة:

إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ٢٠ ثانية على الأقل ، تعود الشاشة إلى الصفحة الرئيسية ويتم إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية مرة أخرى

ويتم إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية مرة أخرى

1000 imp/kWh

6LE005400Ad

13

١٣

١٣

١٣

M-Bus Communication

M-Bus MEDIA:

أرابط ما يصل إلى ٢٥٠ \* M-Bus في التكوين القياسي ، يمكن استخدام وصلة \*\* على مدى ١٠٠٠ متر ، PLC منتجات مع كمبيوتر شخصي أو M-Bus. اعتماداً على مفتاح \*  
اعتماداً على عدد المنتجات وسرعة الاتصال \*\*

التوصيات

JYSTY Nx٢x٠٠٨ يوصى باستخدام زوج من الأسلاك الملتوية غير المعزولة (٤) إذا تم تجاوز مدى ١٠٠٠ متر / أو الحد من ٢٥٠ منتجاً mm (٠,٥ mm فيجب أن يتصل المكرر  
إذا تم تجاوز الحد ٢٥٠: استخدم العنوان الثانوي فقط

M-Bus بروتوكول

ECM٣١٠D باستخدام هيكل رئيسي / تابع يتوافق وحدات M-Bus يعمل بروتوكول (التابع) مع أوضاع العنونة الأولية والثانوية. يمكن تكوين العنونة الأساسية عبر واجهة المنتج. يستخدم العنوان الثانوي عنواناً ثابتاً وفريداً يظهر على المنتج. تحتوي «Wildcard addresses» أيضاً على وظيفة M-Bus ECM٣١٠D وحدات خيار البث إلى العناوين ٢٥٤ و M-Bus التي تسمح بالبحث عن المنتجات على شبكة (نظام) OMS متوافقة مع نظام M-Bus ٢٥٥. بالإضافة إلى ذلك ، وحدات منتجات (قياس مفتوحة

M-Bus جدول

<http://hgr.io/r/ecm310d>: تنزيل من

شرط الخطأ

عندما تومض طاقة جزئية ، يعيد ضبط الطاقة الجزئية (الحد الأقصى لتسجيل الطاقة "ERROR N"٠٢ أو "ERROR N"٠٢ الجزئي). عندما تعرض الشاشة الرسالة ، يكون العداد عطلاً ويجب استبداله

